



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 9.11.2005
KOM(2005) 553 galutinis

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl principų, prioritetų ir sąlygų, įvardytų Europos partnerystėje su Albanija

(pateikta Komisijos)

{SEK(2005) 1421}

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

2003 m. birželio 19–20 d. Salonikuose vykusiam Europos Vadovų Tarybos susitikime buvo patvirtintas pasiryžimas visiškai ir veiksmingai remti Vakarų Balkanų šalių Europos perspektyvą. Ji patvirtino 2003 m. birželio 16 d. Tarybos išvadas dėl Vakarų Balkanų šalių, įskaitant priedą „Salonikų darbotvarkė Vakarų Balkanams: Europos integracijos linkme“, kuriame numatytos Europos partnerystės kaip priemonė įgyvendinti Vakarų Balkanų šalių Europos perspektyvą pagal Stabilizavimo ir asociacijos procesą.

2004 m. pradžioje Komisija pateikė pirmąją Europos partnerystę su Albanija. 2004 m. birželio 14 d. Taryba ją patvirtino. Komisijos nuomone, atsižvelgiant į Albanijos 2005 m. pažangos ataskaitą, tikslinga atnaujinti pirmąją partnerystę.

Ši atnaujinta Europos partnerystė yra pagrįsta 2004 m. kovo 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 533/2004 nuostatomis. Joje apibrėžiami trumpos ir vidutinės trukmės šalies pasirengimo tolesnei integracijai į Europos Sąjungą prioritetai. Tikimasi, kad Albanija atsakys į Europos partnerystę ir parengs planą, kuriame bus numatytas tvarkaraštis bei konkrečios priemonės, kaip ji ketina siekti Europos partnerystės prioritetų. Komisija remdamasi pažangos ataskaitomis ir pagal Stabilizacijos ir asociacijos procesą sukurtas struktūras reguliariai kontroliuos prioritetų įgyvendinimą.

Europos partnerystės prioritetai turėtų sudaryti Bendrijos finansinės paramos, kuri ir toliau bus teikiama pagal atitinkamas finansavimo priemones, visų pirma pagal 2000 m. gruodžio 5 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2666/2000 (CARDS), programavimo pagrindą.

Siūlomas Tarybos sprendimas neturi finansinio poveikio. Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija ragina Tarybą priimti pridėtą Tarybos sprendimo projektą.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl principų, prioritetų ir sąlygų, įvardytų Europos partnerystėje su Albanija

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Tarybos Reglamentą (EB) Nr. 533/2004 dėl Europos partnerysčių steigimo stabilizavimo ir asociacijos procese, ypač į jo 2 straipsnį¹,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Vadovų Taryba patvirtino Europos partnerystes kaip priemonę Vakarų Balkanų šalių Europos perspektyvai įgyvendinti pagal Stabilizavimo ir asociacijos procesą.
- (2) Tarybos reglamente (EB) Nr. 533/2004 teigiama, kad Taryba priima sprendimus dėl Europos partnerysčių principų, prioritetų ir sąlygų bei vėlesnių jų pakeitimų.
- (3) 2004 m. birželio 14 d. Taryba patvirtino pirmąją Europos partnerystę su Albanija². Šią partnerystę tikslinga atnaujinti siekiant nustatyti naujesnius tolesnės veiklos prioritetus remiantis 2005 m. pažangos ataskaitos dėl Albanijos pasirengimo tolesnei integracijai į Europos Sąjungą išvadomis.
- (4) Reglamente (EB) Nr. 533/2004 nustatyta, kad Europos partnerysčių įgyvendinimą toliau užtikrins mechanizmai, nustatyti pagal Stabilizavimo ir asociacijos procesą.
- (5) Siekdama pasirengti tolesnei integracijai į Europos Sąjungą, Albanija turėtų parengti planą, kuriame būtų nurodytos konkrečios šioje Europos partnerystėje nustatytų prioritetų įgyvendinimo priemonės ir tvarkaraštis.

¹ OL L 86, 2004 3 24, p. 1.

² Tarybos sprendimas 2004/519/EB dėl principų, prioritetų ir sąlygų, įvardytų Europos partnerystėje su Albanija (OL L 223, 2004 6 24, p. 20).

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 533/2004 1 straipsnį Europos partnerystės su Albanija principai, prioritetai ir sąlygos yra išdėstyti šio Sprendimo priede.

2 straipsnis

Europos partnerystės įgyvendinimas vertinamas naudojantis mechanizmais, nustatytais pagal Stabilizavimo ir asociacijos procesą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje,

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

PRIEDAS

2005 M. ALBANIJOS EUROPOS PARTNERYSTĖ

1. IŽANGA

Europos Vadovų Taryba patvirtino Europos partnerystes kaip priemonę įgyvendinti Vakarų Balkanų šalių Europos perspektyvą pagal Stabilizavimo ir asociacijos procesą.

2004 m. birželio 14 d. Taryba patvirtino pirmąją Europos partnerystę su Albanija (Tarybos sprendimas 2004/519/EB³). Komisijos nuomone, atsižvelgiant į Albanijos 2005 m. pažangos ataskaitos išvadas, pirmąją partnerystę tikslinga atnaujinti. Antrąją Europos partnerystę nustatomi nauji veiklos prioritetai. Nauji prioritetai buvo suderinti su konkrečiais šalies poreikiais bei pasirengimo etapu ir prirėkus bus tikslinami. Be to, Europos partnerystėje numatomos šaliai teikiamos finansinės paramos gairės.

Tikimasi, kad Albanija parengs planą, kuriame bus nurodytos konkrečios prioritetų įgyvendinimo priemonės ir tvarkaraštis.

2. PRINCIPAI

Stabilizavimo ir asociacijos procesas ir toliau yra Vakarų Balkanų šalių integracijos į Europą pagrindas visu pasirengimo būsimai narystei laikotarpiu.

Pagrindiniai Albanijai nustatyti prioritetai yra susiję su jos gebėjimu laikytis 1993 m. Kopenhagos Europos Vadovų Tarybos apibrėžtų kriterijų bei Stabilizavimo ir asociacijos procesui nustatytų sąlygų, visų pirma sąlygų, kurias Taryba nustatė 1997 m. balandžio 29 d. ir 1999 m. birželio 21–22 d. išvadose, 2000 m. lapkričio 24 d. Zagrebo viršūnių susitikimo galutinės deklaracijos turinio ir Salonikų darbotvarkės.

3. PRIORITETAU

Šioje Europos partnerystėje išvardyti prioritetai buvo nustatyti įvertinus šalies galimybes juos įgyvendinti arba padaryti pakankamą pažangą šioje srityje per kelerius ateinančius metus. Skiriami trumpalaikiai prioritetai, kuriuos tikimasi įgyvendinti per ateinančius vienerius arba dvejus metus, ir vidutinio laikotarpio prioritetai, kuriuos tikimasi įgyvendinti per artimiausius trejus ketverius metus. Prioritetai susiję su teisės aktais ir jų įgyvendinimu.

Atsižvelgiant į dideles visų ES reikalavimų įgyvendinimo išlaidas, taip pat į šių reikalavimų sudėtingumą tam tikrose srityse, šiame etape partnerystėje išdėstyti ne visi svarbūs uždaviniai. Į būsimas partnerystes bus įtraukti kiti prioritetai, atsižvelgiant į šalies padarytą pažangą.

Pagrindiniai trumpalaikiai prioritetai pateikiami 3.1 skirsnio pradžioje. Šių prioritetų išdėstymo tvarka neatspindi jų svarbos.

³ OL L 223, 2004 6 24, p. 20.

3.1. Trumpalaikiai prioritetai

Pagrindiniai prioritetai

- Pasiiekti geresnių konkrečių rezultatų kovoje su organizuotu nusikalstamumu, ypač visiškai naudojantis naujų įstatymų, reglamentuojančių organizuotą nusikalstamumą, nuostatomis ir spartinant kovai su organizuotu nusikalstamumu skirtų ir veiksmais pagrįstų priemonių įgyvendinimą.
- Įgyvendinti ir atnaujinti 2004–2005 m. antikorupcijos planą ir rekomendacijas, pateiktas Europos Tarybos valstybių grupės prieš korupciją (GRECO) vertinimo ataskaitose.
- Įgyvendinti galiojančius įstatymus, reglamentuojančius nekilnojamojo turto grąžinimą ar kompensavimą. Ypač spartinti turto registravimą ir grąžinimo prašymų tvarkymą bei užtikrinti, kad kompensavimo strategijos ir mechanizmai būtų darnūs.
- Skatinti žiniasklaidos laisvę, ypač spartinant tinkamų teisės aktų, reglamentuojančių žiniasklaidą, priėmimą ir, atsižvelgiant į ES standartus, tobulinti elektroninę žiniasklaidą reglamentuojančius teisės aktus.
- Toliau stiprinti viešojo sektoriaus valdymą, ypač viešųjų investicijų valdymą, planavimą ir vykdymą.

Politiniai reikalavimai

DEMOKRATIJA IR TEISINĖ VALSTYBĖ

Valdymas

- Užtikrinti politinį dėmesį ir institucinę atsakomybę bei skatinti konstruktyvų sutarimą dėl reformų, būtinų pažangai pagal Stabilizacijos ir asociacijos procesą, įgyvendinimo.

Rinkimai

- Tinkamai ir laiku pasirengti 2006 m. vietos rinkimams, nedelsiant įgyvendinant ESBO ir Demokratiinių institucijų ir žmogaus teisių biuro rekomendacijas, pateiktas po 2005 m. parlamento rinkimų, ypač tobulinti rinkėjų sąrašus.

Viešasis administravimas

- Užtikrinti Valstybės tarnybos įstatymo taikymą skiriant asmenis į viešojo administravimo pozicijas ir vykdant veiklą.
- Užtikrinti, kad valstybės tarnautojų įdarbinimas, perkėlimas į kitas pareigas ir atleidimas vyktų pagal nustatytas taisykles.
- Užtikrinti Valstybės tarnybos įstatymo vykdymą ir imtis priemonių jį tobulinti.
- Užtikrinti tinkamas patalpas, įrangą ir parengtus darbuotojus Europos integracijos ministerijai ir tobulinti koordinavimą tarp jos bei atitinkamų ministerijų.
- Visiškai ir veiksmingai naudotis integruota planavimo sistema.

Teismų sistema

- Didinti baudžiamojo ir civilinio procesų skaidrumą.
- Užtikrinti, kad teisėjai ir prokurorai būtų skiriami konkurso tvarka.
- Skatinti teisėjų statusą, nepriklausomybę ir konstitucinę apsaugą.
- Nustatyti objektyvias bylų skyrimo teisėjams taisykles.
- Nustatyti skaidrią ir nuopelnais paremtą prokurorų vertinimo sistemą.
- Tobulinti koordinavimą tarp prokuratūros ir policijos.
- Užtikrinti, kad būtų laikomasi atitinkamų tarptautinių konvencijų steigiant ir eksploatuojant naujas įkalinimo įstaigas.
- Užtikrinti tinkamus išteklius patikimai liudininkų apsaugai.
- Siekti įgyvendinti daugiau teismų sprendimų.

Antikorupcinė politika

- Priimti reikalingus teisės aktus, siekiant suderinti Albanijos teisinę sistemą su Albanijos ratifikuotomis Europos Tarybos baudžiamosios teisės konvencija dėl korupcijos ir Europos Tarybos civilinės teisės konvencija dėl korupcijos bei atitinkamomis JT konvencijomis.
- Tobulinti galiojančius teisės aktus dėl kyšininkavimo ir juos įgyvendinti tinkamai atsižvelgiant į ministerijų darbo koordinavimą.
- Užtikrinti Turto deklaravimo įstatymo vykdymą.
- Stiprinti institucijų gebėjimus tirti korupcijos atvejus ir traukti baudžiamojon atsakomybėn už korupciją.
- Užtikrinti, kad specializuotas skyrius prie Tiranos prokuratūros, tiriantis finansinius nusikaltimus, taip pat tirtų ir korupcijos atvejus.
- Sumažinti pareigūnų, kuriems taikomas imunitetas, sąrašą, ir imunitetą suteikti tik griežtai laikantis taisyklių.

ŽMOGAUS TEISĖS IR MAŽUMŲ APSAUGA

Tarptautinių žmogaus teisių įstatymo laikymasis

- Užtikrinti, kad visos teisėsaugos institucijos gerai žinotų savo įsipareigojimus žmogaus teisių srityje ir juos vykdytų, laikydamosi Albanijos ratifikuotų tarptautinių konvencijų, ypač Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos (EŽTPLAK).
- Reaguoti į teisėsaugos institucijų netinkamo elgesio atvejus, kaltininkus veiksmingai traukiant baudžiamojon atsakomybėn.
- Užtikrinti, kad Albanijos baudžiamasis kodeksas atitiktų JT Konvenciją prieš kankinimą ir kitoki žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį.

- Įgyvendinti 2004 m. bendrąjį planą, siekiant pagerinti sulaikytųjų ir suimtųjų laikymo sąlygas.
- Užtikrinti, kad būtų griežtai laikomasi kalėjimų sistemos etikos kodekso.

Pilietinės ir politinės teisės

- Suderinti Albanijos teisės aktus dėl šmeižto su ES standartais ir juos įgyvendinti.
- Spartinti veiksmingų teisės aktų priėmimą, siekiant užtikrinti skaidrumą žiniasklaidos priemonių nuosavybės srityje.
- Stiprinti Nacionalinės radijo ir televizijos tarybos administracinius gebėjimus ir galutinai parengti Nacionalinį radijo ir televizijos dažnių planą.
- Skatinti žurnalistų nepriklausomybę ir profesinius standartus.
- Užtikrinti, kad būtų griežtai vykdomos teisinės priemonės, draudžiančios parduoti valstybinį turtą iki jo gražinimo.

Mažumų teisės, kultūrinės teisės ir mažumų apsauga

- Gerinti teisinę sistemą, susijusią su mažumomis, siekiant atitikti Europos Tarybos tautinių mažumų apsaugos pagrindų konvencijos reikalavimus ir užtikrinti jos įgyvendinimą visoje Albanijoje.
- Įgyvendinti Nacionalinę strategiją dėl romų, vykdant vyriausybės strategiją kovai su skurdu ir socialine atskirtimi. Pateikti tikslus skaičius apie Albanijos mažumas.

REGIONINIS BENDRADARBIAVIMAS IR TARPTAUTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

- Laikytis Stabilizavimo ir asociacijos proceso bei Salonikų įsipareigojimų dėl regioninio bendradarbiavimo ir gerų kaimyninių santykių.
- Užtikrinti visų regioninių laisvosios prekybos susitarimų įgyvendinimą.
- Sudaryti ir įgyvendinti susitarimus su kaimyninėmis šalimis, visų pirma dėl laisvos prekybos, tarptautinio bendradarbiavimo, kovos su organizuotu nusikalstamumu, neteisėtos prekybos ir kontrabandos, teismų bendradarbiavimo, sienų priežiūros, readmisijos, aplinkos apsaugos, transporto ir energetikos, ir užtikrinti veiksmingą jų įgyvendinimą.

Ekonominiai reikalavimai

- Palaikyti makroekonominį stabilumą skatinant fiskalines reformas, ypač atsižvelgiant į biudžeto sudarymo procesą, išlaidų valdymą ir viešojo sektoriaus darbo užmokesčio sistemos reformą.
- Tobulinti biudžeto sudarymo procedūrą, stiprinant ryšius tarp politikos tikslų ir biudžeto planavimo bei vykdymo.
- Mažinti pilkąją ekonomiką, veiksmingai ir nediskriminuojant įgyvendinti mokesčių įstatymus ir stiprinti kovą su fiskaliniu sukčiavimu.
- Imtis priemonių sėkmingam Albtelecom privatizavimui.
- Tobulinti makroekonominę statistiką ir plėsti įmonių registro aprėptį.
- Įgyvendinti Nacionalinę socialinės ir ekonominės plėtros strategiją, užtikrinant glaudų derinimą su atnaujintu veiksmų planu dėl Europos partnerystės prioritetų įgyvendinimo.

- Imtis priemonių, skirtų tobulinti socialinės apsaugos sistemas ir kovoti su socialine atskirtimi.

Europos standartai

VIDAUS RINKA

Laisvas prekių judėjimas

- Stiprinti PPO sekretoriato ir Eksporto skatinimo agentūros administracinius gebėjimus.
- Imtis priemonių, siekiant didinti ekonominės veiklos vykdytojų informuotumą apie standartų ir sertifikavimo sąvokas bei jų svarbą tarptautinėje prekyboje.
- Parengti Nacionalinę rinkos priežiūros strategiją ir stiprinti Vartotojų apsaugos departamentą.
- Užtikrinti, kad Akreditavimo departamentas turėtų tinkamą fizinę infrastruktūrą bei parengtus darbuotojus, ir priimtų išsamų darbo planą dėl būsimos Albanijos narystės Europos bendradarbiavime dėl akreditavimo (EA).

Asmenų ir paslaugų judėjimas bei įsisteigimo teisė

- Iš dalies pakeisti dabartinius teisės aktus dėl steigimosi teisės, kad būtų visiškai užtikrintas vienodas požiūris į užsienio ir šalies įmones, aiškus laikino ir pastovaus paslaugų teikimo atskyrimas ir suderinamumas su SAS reikalavimais.
- Užtikrinti, kad reikalavimai, taikomi tarptautiniam paslaugų teikimui, būtų proporcingi.
- Stiprinti bankų ir draudimo sektorių teisinę ir priežiūros sistemą, įskaitant nepriklausomų ir pakankamai darbuotojų turinčių priežiūros institucijų įsteigimą.

Laisvas kapitalo judėjimas

- Tobulinti riziką ribojančią finansų sektoriaus kontrolę.
- Imtis tolesnių priemonių siekiant mažinti grynųjų pinigų naudojimą ekonomikoje.

Muitai ir mokesčiai

- Toliau derinti muitų teisės aktus ir procedūras su ES *acquis*, ypač užtikrinant, kad tranzitą, muitinės sandėlius, muitinį vertinimą, fizinius patikrinimus ir rizikos analizes reglamentuojančios taisyklės būtų suderintos su ES standartais ir, jei reikia, su tarptautinėmis konvencijomis.
- Visiškai įgyvendinti ASYCUDA muitinės deklaracijų pateikimo ir jų tvarkymo sistemą visose muitinės įstaigose.
- Imtis visų reikalingų priemonių, kad būtų deramai įgyvendintos kilmės taisyklės.
- Toliau derinti mokesčių įstatymus su Bendrijos *acquis* ir įgyvendinti elgesio kodekso dėl verslo apmokestinimo principus, užtikrinant, kad naujos mokesčių priemonės taip pat atitiktų šiuos principus.
- Baigti mokesčių inspekcijų kompiuterizavimo procesą.

Konkurencija

- Tobulinti galiojančius konkurencijos teisės aktus, siekiant stiprinti konkurencijos kontrolę.

- Didinti Konkurencijos institucijos biudžetą ir darbuotojų skaičių.
- Priimti įgyvendinančius teisės aktus valstybės pagalbos srityje.
- Įsteigti nepriklausomai veikiančią Valstybės pagalbos instituciją.
- Užtikrinti pažangą išsamaus valstybės pagalbos registro sudarymo.

Viešieji pirkimai

- Užtikrinti galiojančių viešųjų pirkimų teisės aktų vykdymą ir imtis priemonių siekiant suderinti juos su ES standartais.
- Užtikrinti griežtą konkurso procedūrų įgyvendinimą.
- Stiprinti Viešųjų pirkimų agentūrą ir viešųjų pirkimų institucijas ministerijų lygmeniu.
- Užtikrinti viešųjų pirkimų pažeidimų tyrimą ir patraukimą baudžiamojon atsakomybėn.

Intelektinės nuosavybės įstatymas

- Stiprinti INT apsaugos administracinius gebėjimus, įskaitant Albanijos autorių teisių biuro įsteigimą.
- Priimti naujus pramoninės nuosavybės įstatymus.
- Toliau didinti verslo bendruomenės ir teisėsaugos organų, įskaitant teismų sistemą, informuotumą INT klausimais.
- Stiprinti kovą su piratavimu ir padirbinėjimu.

SEKTORIŲ POLITIKA

Pramonė ir MVĮ

- Tobulinti MVĮ agentūros finansinį tvarumą ir įgyvendinti nacionalinę MVĮ skirtą mokymų programą.
- Įgyvendinti Europos mažųjų ir vidutinių įmonių chartiją.
- Įgyvendinti veiksmų planą, skirtą šalinti administracines kliūtis investicijoms, ir užtikrinti tinkamą, objektyvų ir nediskriminuojantį su verslu susijusių teisės aktų, taisyklių ir procedūrų įgyvendinimą.
- Padaryti įmonių registravimo procedūrą pigesne, paprastesne ir įmanoma naudoti visoje šalyje.
- Tobulinti licencijų, leidimų ir sertifikatų gavimo procedūras.
- Reformuoti iš anksto mokamų mokesčių sistemą, kad ji būtų palankesnė veiklą pradedančioms įmonėms.
- Įgyvendinti 2005 m. balandžio mėn. veiksmų planą, skirtą kovai su neteisėta ekonomika.
- Parengti procedūras, skirtas įvertinti planuojamų reguliavimo priemonių poveikį verslui.
- Priimti patobulintus komercinės teisės aktus.

- Užtikrinti, kad veiksmingai pradėtų veikti paskolų garantijų fondas, bei nepriklausomą sistemos valdymą.
- Priimti e. parašo įstatymą.

Žemės ūkis ir žuvininkystė

- Stiprinti maisto saugos sistemą ir susijusias priežiūros sistemas.
- Patikslinti veterinarijos tarnybos kompetenciją ir didinti jos darbuotojų skaičių.
- Modernizuoti Veterinarijos tyrimų instituto laboratorijas.
- Laikantis ES reikalavimų pagerinti fitosanitarines ir veterinarines sąlygas, ypač tų produktų, kurių didelės eksportavimo galimybės.
- Telkti pastangas siekiant suderinti teisės aktus su ES veterinarijos ir fitosanitarijos *acquis* ir suderinti su ES reikalavimais galvijų identifikavimo ir registravimo sistemą.
- Stiprinti žemės ūkio sektoriaus statistikos duomenų rinkimą ir tvarkymą pagal ES standartus ir metodus.

Aplinka

- Stiprinti administracinius ir koordinavimo gebėjimus nacionaliniu ir vietos lygmeniu.
- Įgyvendinti poveikio aplinkai vertinimo teisės aktus.
- Priimti strategiją dėl tolesnio aplinkosaugos teisės aktų derinimo su ES *acquis*, ir tinkamai įgyvendinti galiojančius teisės aktus, ypač susijusius su vykdymo užtikrinimu.
- Imtis veiksmų sprendžiant Šaros kietųjų atliekų sąvartyno ir Patos–Marinez naftos gavybos regiono aplinkosaugines problemas.
- Toliau rengti ir įgyvendinti Nacionalinę vandens tiekimo ir sanitarijos strategiją bei Kaimo vietovių vandens tiekimo ir kanalizacijos strategiją, taip pat parengti ir pradėti įgyvendinti pažangaus suderinimo su *acquis* strategiją vandens tiekimo ir sanitarijos srityje.
- Įgyvendinti tarptautines konvencijas, kurių šalis yra Albanija, gamtos apsaugos srityje.

Transporto politika

- Įgyvendinti Nacionalinį transporto planą, įskaitant transporto priemonių priežiūros planavimą ir biudžeto sudarymą.
- Įgyvendinti eismo saugumo programą ir tobulinti eismo sąlygas pradedant su ES *acquis* derinti Albanijos teisės aktus dėl masės ir matmenų, techninės apžiūros, techninės būklės tikrinimo keliuose, vairuotojų pažymėjimų ir transporto priemonių registravimo dokumentų.
- Imtis priemonių, užkertančių kelią neteisėtoms statyboms prie naujų kelių, bei priemonių, užkertančių kelią nesaugiai prieigai prie nacionalinių kelių.
- Pradėti būtiną geležinkelio sektoriaus reformą.
- Sistemingai taikyti viešųjų pirkimų procedūras didelėms investicijoms.

- Užtikrinti, kad Oro kodeksas būtų iš dalies pakeistas suderinant jį su ES *acquis*, atsižvelgiant į Europos bendrą aviacijos erdvę (EBAE).
- Tobulinti jūrų transporto saugumo sąlygas, ypač sumažinant Albanijos laivų sulaikymo pagal Paryžiaus susitarimo memorandumą atvejų skaičių.

Energetika

- Toliau įgyvendinti persvarstytą veiksmų planą dėl nacionalinės energijos strategijos įgyvendinimo.
- Pradėti vykdyti įsipareigojimus, prisiimtus pagal Energijos bendrijos steigimo sutartį.

Informacinė visuomenė ir žiniasklaida

- Užtikrinti, kad elektroninių ryšių teisės aktuose būtų atsižvelgta į EB direktyvas ir būtų užtikrintas jų vykdymas.
- Stiprinti Telekomunikacijų reguliavimo institucijos vaidmenį ir gebėjimus, užtikrinti jos nepriklausomumą ir sukurti tobulesnę skundų nagrinėjimo sistemą.
- Imtis priemonių siekti konkurencingos elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų rinkos.
- Pradėti teisės aktų derinimą su Europos konvencija dėl televizijos be sienų ir Televizijos be sienų direktyva.
- Sustiprinti Nacionalinės radijo ir televizijos tarybos administracinius gebėjimus ir galutinai parengti Nacionalinį radijo ir televizijos planą.

Finansų kontrolė

- Toliau rengti viešosios vidaus ir finansų kontrolės politikos dokumentą ir aiškiai apibrėžti tikrinimo funkciją, kuri yra atskirta nuo kitų kontrolės ir vidaus audito funkcijų.
- Stiprinti aukščiausios audito institucijos veiklos pajėgumus ir užtikrinti jos funkcinę ir finansinę nepriklausomybę.

TEISINGUMAS, LAISVĖ IR SAUGUMAS

Vizos, sienų kontrolė, prieglobstis ir migracija

- Kelionės dokumentus išduoti laikantis tarptautinių standartų ir sukurti centralizuotą vizų administravimo IT tinklą.
- Priimti užsieniečių įstatymo pakeitimus, siekiant priartinti vizų teisės aktus prie ES standartų.
- Įgyvendinti Albanijos Ohrid įsipareigojimus dėl sienų apsaugos ir valdymo, ypač laikantis ES reikalavimų parengti Integruotą sienų priežiūros strategiją.
- Telkti finansinius ir žmonių išteklius prekybos žmonėmis ir nelegalios migracijos problemoms spręsti.
- Užtikrinti, kad sienų priežiūra Tiranos tarptautiniame oro uoste ir Diureso bei Vlioros uostuose atitiktų tarptautinius reikalavimus.
- Skatinti muitinių ir pasienio policijos tarpžinybinį bendradarbiavimą pasienyje.

- Užtikrinti 1977 m. Europos konvencijos dėl migruojančių darbuotojų teisinio statuso pasirašymą ir prisiderinimą prie jos.
- Įgyvendinti EB ir Albanijos readmisijos susitarimą ir vesti derybas dėl readmisijos susitarimų su migrantų, vykstančių tranzitu per kelias valstybes, kilmės šalimis.
- Skirti pakankamai administracinių ir finansinių gebėjimų įgyvendinant teisės aktus prieglobsčio ir migracijos klausimais, ypač susijusias nacionalines strategijas ir veiksmų planus.

Pinigų plovimas

- Imtis skubių priemonių siekiant geriau užtikrinti kovos su pinigų plovimų teisės aktų, susijusių su nuteisimu, turto konfiskavimu, areštu ir lėšų išaldymu, vykdymą.
- Sustiprinti finansinės žvalgybos skyriaus (FŽS), prokuratūrų ir policijos ekonominių nusikaltimų skyriaus gebėjimus aprūpinant juos tinkamais finansiniais ir IT ištekliais ir pagerinant darbinį bendradarbiavimą.
- Užtikrinti, kad dabartinis Pinigų plovimo prevencijos įstatymas atitiktų ES reikalavimus.
- Toliau tobulinti bendradarbiavimą su kitų šalių valdžios institucijomis, ypač aktyviau naudojantis regioniniu finansinės žvalgybos tinklu.
- Užtikrinti tinkamą išipareigojimų teikti ataskaitas vykdymą ir išnagrinėti pranešimams apie sandorius taikomas ribas.

Narkotikai

- Įgyvendinti Nacionalinę kovos su narkotikais strategiją ir susijusį veiksmų planą.
- Gerinti policijos pareigūnų, dalyvaujančių kovoje su narkotikais, mokymą, įrangą ir valdymo tęstinumą.
- Visuose viešojo administravimo lygiuose nustatyti ir patraukti baudžiamojon atsakomybėn asmenis dėl korupcijos, susijusios su prekyba narkotikais.
- Imtis priemonių siekiant užtikrinti geresnę koordinavimą šalies viduje ir su partneriais kitose šalyse kovojant su narkotikais.
- Užtikrinti didesnę duomenų apie konfiskavimą skaidrumą ir imtis priemonių tinkamai sunaikinti ankstesnėse bylose konfiskuotus narkotikus.

Policija

- Užtikrinti visišką įstatymo dėl pareigūnų laipsnių įgyvendinimą.
- Toliau tobulinti Albanijos valstybinės policijos valdymą ir užtikrinti, kad ji būtų pajėgi nepriklausomai valdyti savo išteklius.
- Stiprinti policijos vidaus reikalų skyrių ir užtikrinti tinkamą policijos pareigūnų patraukimą baudžiamojon atsakomybėn dėl nusikalstamos veikos.
- Skatinti pastangas siekiant susitarimo su Europolu.
- Parengti konsoliduotą procedūrų vadovą, taikomą visiems kriminalinės policijos pareigūnams.

- Sustiprinti viešosios tvarkos palaikymą bendruomenės pastangomis.

Kova su organizuotu nusikalstamumu ir terorizmu

- Tiksliau apibrėžti įvairių valstybinių institucijų, dalyvaujančių kovoje su organizuotu nusikalstamumu ir terorizmu, atsakomybės sritis ir imtis priemonių stiprinant bendradarbiavimą, ypač teisminių institucijų ir policijos.
- Imtis tolesnių priemonių kurti nuoseklias ir koordinuotas žvalgybos duomenų rinkimo ir tvarkymo sistemas.
- Stiprinti specialias tyrimo priemones, telekomunikacinių ryšių perėmimą ir žvalgybos informacijos panaudojimą.
- Skubiai imtis konkrečių priemonių liudininkų apsaugai užtikrinti.
- Imtis priemonių siekiant suteikti kovos su terorizmu analitikams ir tyrėjams geresnę įrangą ir mokymus.
- Imtis tolesnių veiksmų siekiant, kad Tiranos oro uosto saugumas atitiktų tarptautinius standartus.

3.2. Vidutinės trukmės prioritetai

Politiniai reikalavimai

DEMOKRATIJA IR TEISINĖ VALSTYBĖ

Rinkimai

- Pradėti iš anksto rengtis būsimiems parlamento rinkimams.

Viešasis administravimas

- Užtikrinti, kad administracijos skyrių, atsakingų už SAS nuostatų įgyvendinimą ir susijusių su EB finansinės paramos įgyvendinimu, darbuotojai būtų tinkamai parengti ir aprūpinti priemonėmis savo pareigoms vykdyti.
- Įvesti į rezultatus orientuotą valdymą ir mokymą valstybės tarnautojams.
- Parengti ir įgyvendinti valstybės tarnautojų darbo užmokesčio struktūrą, kurioje būtų numatytas tinkamas biudžeto planavimas ir motyvacinė karjeros schema.

Teismų sistema

- Užtikrinti patraukimą baudžiamojoje atsakomybėje už sunkius nusikaltimus, ypač organizuotus nusikaltimus, ypatingą dėmesį skiriant tarptautinio bendradarbiavimo mechanizmams.
- Užtikrinti tęstinį ir tinkamą teisėjų ir prokurorų mokymą, įskaitant žmogaus teisių, etikos ir komerciniais klausimais bei su SAS susijusiais klausimais.
- Peržiūrėti teismo administratorių vaidmenį bei kvalifikacijas ir palaipsniui įtraukti juos į valstybės tarnybą, užtikrinant darbo užmokesčio lygiavertiškumą su ministerijų darbuotojų užmokesčiu.
- Užtikrinti žemiausios instancijos teismų teisėjų mokyklos finansinį tvarumą.
- Užtikrinti liudininkų apsaugos įstatymo vykdymą.

Kovos su korupcija politika

- Įgyvendinti Albanijos ratifikuotas Europos Tarybos baudžiamosios teisės konvenciją dėl korupcijos ir Europos Tarybos civilinės teisės konvenciją dėl korupcijos bei atitinkamas JT konvencijas.
- Užtikrinant atitinkamų įstatymus vykdymą pasiekti reikšmingų rezultatų kovoje su korupcija visais lygiais ir visose srityse.

ŽMOGAUS TEISĖS IR MAŽUMŲ APSAUGA

Tarptautinės žmogaus teisių apsaugos teisės laikymasis

- Užtikrinti, kad su suimtais ir įkalintais asmenimis būtų elgiamasi laikantis tarptautinių standartų.
- Laikantis tarptautinių standartų garantuoti pagarbą žmogaus orumui ir asmens saugumui sulaikymo centruose, kalėjimuose ir psichiatrijos ligoninėse.

Pilietinės ir politinės teisės

- Tobulinti nepilnamečių nusikaltėlių teisimo sistemą.
- Užtikrinti Europos konvencijos prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ir baudimą laikymąsi.
- Užtikrinti teisės aktų dėl komunizmo laikotarpiu konfiskuoto turto gražinimo arba kompensavimo vykdymą.
- Baigti žemės registravimo procesą.
- Užtikrinti, kad turtas būtų perduodamas laikantis įstatymų, ir imtis priemonių, skirtų užtikrinti tinkamą šiame procese dalyvaujančių įstaigų (notarų, turto registro ir kt.) veikimą.

Žodžio, susivienijimų ir taikių susirinkimų laisvė

- Atsižvelgiant į ES standartus, užtikrinti naujų teisės aktų dėl spausdintinės ir elektroninės žiniasklaidos vykdymą.
- Užtikrinti, kad televizijos dažniai būtų paskirstomi sąžiningai ir nediskriminuojant, vadovaujantis Nacionaliniu planu, ir kad transliuotojai visiškai laikytųsi reikalavimų.
- Didinti valstybinės televizijos bendrovės nešališkumą.
- Skatinti nuolatinį žurnalistikos kokybės gerinimą.
- Skatinti aktyvų NVO ir kitų pilietinės visuomenės organizacijų dalyvavimą vyriausybės sprendimų priėmimo procese.

REGIONINIAI KLAUSIMAI

- Skatinti dialogą, stabilumą, gerą kaimynystę ir bendradarbiavimą regioniniu lygmeniu.

Ekonominiai reikalavimai

- Toliau laikytis tvarios makroekonominės politikos tęsiant fiskalinį sureguliovimą bei konsolidavimą ir ypač stiprinant prekybos ir einamųjų sąskaitų deficito tvarumą, didinant eksporto konkurencingumą.

- Tęsti riziką ribojančią pinigų ir valiutų keitimo kurso politiką.
- Toliau stiprinti išorės audita, finansų kontrolės valdymą ir vidaus audita.
- Nustatyti veiksmingas (įtariamo) sukčiavimo ir kitų pažeidimų, darančių poveikį nacionalinėms ir tarptautinėms lėšoms, atvejų nustatymo, nagrinėjimo ir tolesnių veiksmų procedūras.
- Tęsti privatizaciją, ypač finansų ir energetikos sektoriuose.
- Užtikrinti, kad būtų laikomasi žemės klasifikavimo ir žemės naudojimo nuostatų.
- Parengti ir priimti teisės aktus dėl žemės ir nekilnojamojo turto apmokestinimo.

Europos standartai

VIDAUS RINKA

Laisvas prekių judėjimas

- Užtikrinti administracinius gebėjimus įgyvendinant SAS reikalavimus šioje srityje.
- Daryti tolesnę pažangą priimant Europos standartus ir spartinti pastangas tapti visaverte Europos standartizacijos institucijų CEN, CENELEC ir ETSI nare.
- Daryti pažangą perkeltiant į nacionalinę teisę naujojo bei globalaus požiūrio ir senojo požiūrio direktyvas.
- Nustatyti rinkos priežiūros sistemą, kuri būtina pagal laisvo prekių judėjimo *acquis*.
- Atsižvelgiant į EB geriausią praktiką, užtikrinti geresnį įstaigų, atsakingų už standartizavimą, akreditavimą ir sertifikavimą, taip pat už metrologiją ir kalibravimą, veikimą.
- Užtikrinti Albanijos narystę Europos bendradarbiavime dėl akreditavimo (EA).

Asmenų ir paslaugų judėjimas bei steigimosi teisė

- Užtikrinti, kad teisės aktai, reglamentuojantys steigimosi teisę, būtų įgyvendinami teisingai ir nešališkai.

Laisvas kapitalo judėjimas

- Užtikrinti pažangą siekiant visiško kapitalo judėjimo liberalizavimo, kad būtų laikomasi Albanijos PPO įsipareigoto 2010 m. termino.

Muitai ir mokesčiai

- Užtikrinti tolesnį Albanijos teisės aktų dėl muitų ir mokesčių derinimą su ES *acquis*, toliau didinti administracinius gebėjimus įgyvendinant muitų teisės aktus ir kovoti su korupcija, tarpvalstybiniu nusikalstamumu ir mokesčių slėpimu.
- Tobulinti informacijos skaidrumą ir mainus su ES valstybėmis narėmis siekiant palengvinti priemonių, užkertančių kelią mokesčių vengimui arba slėpimui, įgyvendinimą.

Konkurencija

- Nuosekliai užtikrinti konkurencijos teisės aktų vykdymą ir antimonopolinės politikos, ir valstybės pagalbos srityje.

Viešieji pirkimai

- Užtikrinti Albanijos teisinės sistemos suderinimą su ES *acquis*.
- Sukurti gerai veikiančias viešųjų pirkimų struktūras, užtikrinant griežtą viešųjų pirkimų procedūrų vykdymą pagal įstatymus ir SAS reikalavimus.

Intelektinės nuosavybės teisė

- Visiškai įgyvendinti tarptautines konvencijas, ratifikuotas intelektinės, komercinės ir pramoninės nuosavybės teisių srityje.
- Užtikrinti INT įgyvendinimą ir pasiekti geresnių rezultatų kovoje su piratavimu ir padirbinėjimu.
- Užtikrinti pakankamus administracinius gebėjimus siekiant atitikti SAS reikalavimus šioje srityje.
- Įsteigti regionines autorių teisių institucijas.

Statistika

- Rengti verslo ir socialinę, įskaitant darbo rinkos, statistiką, ir daryti pažangą įgyvendinant visas Europos klasifikacijas, įskaitant statistinių regionų klasifikaciją.

SEKTORIŲ POLITIKA

Pramonė ir MVĮ

- Užtikrinti tobulesnių komercinės teisės aktų vykdymą.
- Užtikrinti, kad teisėjai būtų gerai parengti komercinės ir įmonių teisės srityje.
- Užtikrinti, kad kovos su neoficialia ekonomika strategija neatsilikėtų nuo įvykių sektoriuose.
- Toliau kurti specializuotas verslo rėmimo struktūras (t. y. inkubatorius ir klasterius) ir tirti galimybes verslo (technologijų) parkui kurti.
- Pradėti rengti ir taikyti integruotą mokslinių tyrimų politiką bei toliau rengti priemones, skirtas mažų įmonių inovacijai ir konkurencingumui didinti.
- Laikantis ES standartų nustatyti informacijos atskleidimo ir finansinės atskaitomybės standartus ir užtikrinti sėkmingą jų įgyvendinimą.

Žemės ūkis ir žuvininkystė

- Imtis priemonių siekiant priartinti Albanijos žuvininkystės politiką prie ES standartų, ypač išteklių valdymo, tikrinimo ir kontrolės bei rinkos ir struktūrinės politikos srityse.
- Parengti žemėtvarkos, žemės rinkos, kaimo vystymo, žemės ūkio veiklos rūšių įvairinimo ir žemės ūkio konkurencingumo didinimo strategijas.

- Laikantis EB reikalavimų, pasiekti didesnės pažangos tobulinant maisto saugos ir fitosanitarines bei veterinarines sąlygas.
- Parengti programą maisto perdirbimo įstaigoms atnaujinti, kad jos atitiktų ES reikalavimus.
- Imtis veiksmų siekiant identifikuoti avis ir ožkas bei registruoti jų judėjimą.
- Imtis veiksmų siekiant užtikrinti veiksmingą nacionalinės augalininkystės kontrolę, ypač produktų, kuriems taikomi konkretūs ES reikalavimai, ir pasirūpinti analitiniais gebėjimais fitosanitariniame sektoriuje.

Aplinka

- Toliau dėti pastangas sprendžiant toksinių židinių problemas.
- Sumažinti Balšo perdirbimo įmonės keliamą taršą, įskaitant išmetimus į Gjanicos upę, ir imtis priemonių sprendžiant visas vandens užterštumo problemas.
- Stiprinti aplinkos stebėseną ir užtikrinti pakankamai atgrasančias sankcijas teršėjams.
- Toliau įgyvendinti regioninius ir tarptautinius įsipareigojimus aplinkosaugos srityje.

Transporto politika

- Toliau tęsti Albanijos bendrojo transporto plano įgyvendinimą, siekiant pabaigti rytų-vakarų koridorių ir šiaurės-pietų krypčių ašį.
- Baigti reikalingas institucines reformas, siekiant tobulinti transporto ūkio valdymą, prioritetus investicijoms, politikos formavimą ir privataus sektoriaus įtraukimą.
- Daryti didelę pažangą atkuriant Duresio ir Vlioros uostus ir stiprinti veiklą juose.
- Pasiiekti geresnių rezultatų kelių saugumo srityje ir imtis papildomų veiksmų toliau siekiant geresnių rezultatų.
- Įgyvendinti Susitarimo memorandumą dėl Pietryčių Europos pagrindinio regioninio transporto tinklo, įskaitant transporto observatoriją (SEETO).

Energetika

- Toliau užtikrinti tinkamą veiksmų planų, susijusių su elektros sektoriumi, įgyvendinimą ir toliau daryti pažangą įgyvendinant Albanijos energetikos strategiją.
- Užtikrinti, kad laiku būtų įgyvendinti įvairūs projektai, kuriais siekiama tobulinti elektros gamybos, perdavimo ir paskirstymo infrastruktūrą.
- Toliau tęsti regioninių ir tarptautinių įsipareigojimų energetikos srityje įgyvendinimą, siekiant sukurti konkurencingą regioninės energetikos rinką.

Informacinė visuomenė ir žiniasklaida

- Tęsti ES pagrindinių nuostatų dėl elektroninių ryšių perkėlimą į nacionalinę teisę ir įgyvendinimą.
- Toliau tęsti derinimą su Europos konvencija dėl televizijos be sienų ir Televizijos be sienų direktyva.

Finansų kontrolė

- Parengti ir įgyvendinti decentralizuoto valdymo atskaitomybės ir veikimo požiūriu nepriklausomo vidaus audito principus pagal tarptautinius standartus ir geriausią ES praktiką.
- Parengti procedūras ir administracinius gebėjimus siekiant užtikrinti veiksmingą ES finansinių interesų apsaugą.

TEISINGUMAS, LAISVĖ IR SAUGUMAS

Vizos, sienų kontrolė, prieglobstis ir migracija

- Užtikrinti visišką Albanijos kelionių dokumentų atitikimą tarptautiniams standartams.
- Įgyvendinti integruotą sienų priežiūros strategiją ir visus sienų priežiūros srityje Albanijos prisiimtus tarptautinius įsipareigojimus.
- Užtikrinti, kad sienų valdymas Tiranos tarptautiniame oro uoste ir Diureso bei Vlioros uostuose atitiktų tarptautinius reikalavimus.
- Užtikrinti prieglobstį reglamentuojančių teisės aktų vykdymą ir sukurti visavertę prieglobsčio sistemą, suderintą su tarptautiniais standartais.
- Įgyvendinti Albanijos nacionalinę strategiją dėl migracijos ir nacionalinį veiksmų planą dėl prieglobsčio.
- Užtikrinti, kad Albanija atitiktų SAS reikalavimus Albanijoje dirbančių ir (arba) gyvenančių EB piliečių atžvilgiu.
- Derėtis dėl readmisijos susitarimų su visomis regiono šalimis ir su migrantų, vykstančių per Albaniją, kilmės šalimis.
- Palaipsniui pasirašyti, ratifikuoti ir įgyvendinti visas pagrindines tarptautines konvencijas migracijos srityje.

Pinigų plovimas

- Stiprinti kovą su ekonominiais ir finansiniais nusikaltimais, įskaitant pinigų plovimą ir valiutų padirbinėjimą.
- Įkurti tarpžinybinę agentūrą, kuri padėtų konfiskuoti nusikalstamu būdu įgytas lėšas.
- Pasiiekti apčiuopiamų rezultatų kovoje su pinigų plovimu, tiek finansų sektoriuje, tiek už jo ribų.

Narkotikai

- Įgyvendinti Nacionalinę kovos su narkotikais strategiją ir susijusį veiksmų planą.
- Užtikrinti dar geresnius rezultatus kovoje su narkotikų prekyba, ypač sintetiniais narkotikais, heroinu ir kokainu.

Policija

- Toliau gerinti policijos paslaugų kokybę, kad jos atitiktų Europos standartus, ypač pasitelkiant tinkamą mokymą ir įrangą.

- Užtikrinti tinkamos bylų valdymo sistemos veikimą.
- Pasiiekti reikšmingų rezultatų kovoje su nusikalstamumu ir kovoje su korupcija bei kitomis nusikalstamomis veikomis policijos sluoksniuose.

Kova su organizuotu nusikalstamumu ir terorizmu

- Toliau stiprinti tarptautinį bendradarbiavimą kovoje su organizuotu nusikalstamumu ir terorizmu.
- Sąlyginės dalies, kiekio ir kokybės prasme pasiekti geresnių rezultatų baudžiamųjų bylų, iškeltų dėl nusikaltimų, susijusių su organizuotu nusikalstamumu ir neteisėta prekyba, nagrinėjimo srityje, taip pat nusikalstamu būdu įgyto turto konfiskavimo srityje.
- Perkelti į nacionalinius teisės aktus ir įgyvendinti visas tarptautinių konvencijų ir protokolų dėl terorizmo prevencijos, kurių šalis yra Albanija, nuostatas.

4. PROGRAMAVIMAS

Bendrijos parama Vakarų Balkanų šalims pagal Stabilizavimo ir asociacijos procesą bus teikiama pagal galiojančias finansines priemones, visų pirma remiantis Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2666/2000⁴ Taigi šis sprendimas neturės jokių finansinių pasekmių. Be to, Albanija gali naudotis finansavimu pagal daugiašales ir horizontalias programas.

5. SĄLYGOS

Bendrijos parama Vakarų Balkanų šalims pagal Stabilizavimo ir asociacijos procesą teikiama, jeigu toliau daroma pažanga įgyvendinant Kopenhagos kriterijus ir siekiant konkrečių šios Europos partnerystės prioritetų. Jeigu nebus laikomasi šių sąlygų, Taryba gali imtis atitinkamų priemonių pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 2666/2000⁵ 5 straipsnį. Be to, Bendrijos parama teikiama laikantis sąlygų, kurias Taryba apibrėžė 1997 m. balandžio 29 d. ir 1999 m. birželio 21–22 d. išvadose, ypač dėl paramos gavėjų įsipareigojimu vykdyti demokratines, ekonomines ir institucines reformas.

6. STEBĖSENA

Europos partnerystės įgyvendinimas vertinamas pagal Stabilizacijos ir asociacijos procese numatytą sistemą, ypač pagal Komisijos pateiktas metines pažangos ataskaitas.

⁴ OL L 306, 2000 12 7, p. 1.

⁵ Tarybos reglamento (EB) Nr. 2666/2000 5 straipsnis:

„1. Svarbiausias veiksnys šiam reglamentui taikyti ir išankstinė sąlyga Bendrijos pagalbai gauti yra pagarba demokratijos principams, teisinei valstybei, žmogaus bei mažumų teisėms ir pagrindinėms laisvėms. Jei šie principai negerbiami, Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, kvalifikuota balsų dauguma gali imtis atitinkamų priemonių.

2. Bendrijos pagalba taip pat priklauso nuo sąlygų, kurias Taryba apibrėžė 1997 m. balandžio 29 d. išvadose, ypač kiek tai susiję su pagalbos gavėjų įsipareigojimu vykdyti demokratines, ekonomines ir institucines reformas“.